ul II Nr. 107

4 pag. 25 pfenigi

Miercuri 28 Iulie 1943

BUGUL

PRIMUL COTIDIAN ROMANESC DIN TRANSNISTRIA

Director:
GEORGE GH. PASLARU
Redacţia şi Administraţia
ODESA
Str. Regele Mihai I No. 23
Etaj 3
telefon 3/99

Anunţuri şi reclame după tarif

ALIAŢII despre Germania

Marea încleştare a vremii dintre ţările Pactului Tripartit şi aliaţii Anglo-Saxoni, nu trebue privită ca depinzând de una sau mai multe victorii ale aliaţilor, căci această cruciadă începută de Germania întrece în proporţii tot ce a înregistrat istoria până astăzi. Dacă Hitler nu ar fi calculat totul în amănunţime, nu ar fi avut curajul să înfrunte aproape tot pământul.

Germania nu a pornit la un război de 2,3 sau 4 ani. Ea are o misiune şi trebue să o îndeplinească cu orice risc. In ce timp va reuşi acest lucru nu se poate şti. Ceeace, însă, este sigur, este faptul că lupta asta va mai cere mult-lucru pe care nu se sfiesc să-l afirme însăşi aliaţii.

Astfel, contrar propagandei engleze care a ţinut să convingă lumea despre înlăturarea forţei combative a submarinelor germane, d. Attlee, vice-preşedintele Consiliului de miniştri britanic, a spus într'o cuvântare următoarele:

„Pericolul submarin nu a fost înlăturat încă. Este adevărat că noi folosim mereu tot alte mijloace pentru a combate submarinele, dar şi minţile celor de dincolo de Marea Nordului sunt puse la lucru pentru a găsi mijloace menite să facă faţă metodelor noastre".

Faptul nu trebue să surprindă pe nimeni, pentrucă realitatea este mai puternică decât svonurile şi minciunile, iar succesele obţinute, ici şi colo, nu înseamnă câştigarea războiului, după cum a mărturisit zilele trecute însăşi ministrul marinei americane Knox, în declaraţiile făcute presei:

„Nimic nu este mai fatal pentru victoria finală decât o atitudine ridicol de optimistă a opiniei publice în urma unor succese militare izolate cu caracter secundar".

„Am avut un bun început şi am primit să dărâmăm câteva poziţii ale apărării Axei, dar forţareaţa europeană nu a fost atacată până acum. Este curată nebunie să se spună că am câştigat războiul, atâta vreme cât Hitler mai are în mână pârghiile de comandă şi cât mai dispune de întregul continent european, al cărui potenţial uman şi ale cărui resurse naturale nu sunt epuizate".

„Pentru aceste motive este absolut necesar să se oprească orice tendinţă de a se judeca lucrurile prea optimist".

Iar vice-amiralul Frederich Horne, şeful statului major al marinei americane, a complectat cele de mai sus, afirmând:

„Statele-Unite nu îşi fac iluzii pentru o victorie grabnică asupra Puterilor Axei în Europa şi asupra Japoniei în Pacific. Flota americană se pregăteşte pentru un război de lungă durată cu Japonia.

Statele-Unite trebue să mai biruie încă distanţe mari în Pacific şi să construiască un nou sistem de puncte de sprijin.

In Germania, nu se va produce de rândul acesta o prăbuşire morală ca în 1918".

Iată însăşi cuvintele aliaţilor despre forţa Germaniei. A mai adăuga ceva ar fi de prisos.

GEORGE GH. PASLARU

Proclamaţia Regelui-Impărat al Italiei

ROMA 26 (Stefani). M. S. Regele Impărat a adresat italienilor următoarea proclamaţie: „Italieni, cu începere de astăzi preiau comanda tuturor forţelor armate în acest ceas solemn care apasă asupra destinelor Patriei, fiecare să-şi reia locul datoriei, credinţei şi luptei. Nici-o abatere nu trebuie să fie îngăduită, nici-o recriminare nu poate fi consimţită. Fiecare italian să se încline în faţa gravei răni care sfâşie pământul sfânt al Patriei".

Au fost cândva bolşevicii...

„Italia îsi păstrează CREDINŢA IN CUVANTUL DAT"

ROMA 26 (Stefani). Mareşalul Italiei Pietro Badoglio a adresat italienilor următoarea proclamaţie: „Italieni din ordinul M. S. Regele Impărat iau conducerea militară a ţării cu depline puteri. Răsboiul continuă. Italia grav atinsă în provinciile sale şi în oraşele sale distruse îşi păstrează credinţa şi cuvântul dat. Păzitoare geloasă a milenarilor sale tradiţii. Strângeţi rândurile în jurul M. S. Regelui Impărat, icoană vie a Patriei, pildă pentru toţi. Consemnul primit este limpede şi el va fi scrupulos executat şi oricine ar crede să oprească desvoltarea sa normală sau ar căuta să tulbure ordinea publică va fi lovit fără cruţare. Trăiască Italia, trăiască Regele".

Personalitatea noului prim-ministru al Italiei

ROMA 26 (Rador). Corespondentul agenţiei D. N. B. transmite: Mareşalul Badoglio care a fost numit în ziua de 25 Iulie de M. S. Regele Victor Emanuel III în postul de Şef al guvernului şi Preşedinte al Consiliului de Miniştri, născut în ziua de 28 Septembrie 1871 la Grazzano (Piemont). El a participat la campania din Eritrea (1896-1897) şi la Basso Tripolitan (1911-1912). In răsboiul mondial Mareşalul Badoglio după o misiune pe lângă armata II a avut comanda Corpului II şi 27. In toamna anului 1917 a fost numit subşef al M. St. Major. După armistiţiu Mareşalul Badoglio, care în 1919 a devenit senator, a fost comisarul guvernului la Veneţia, Iuliana, trimis extraordinar în România şi America de nord şi ambasador în Brazilia. In anul 1925 Mareşalul Badoglio care chiar în acelaş an fusese ridicat la rangul de mareşal, a preluat postul de şef al Statului Major, General al armatei şi apoi a fost numit şef al Statului Major al forţelor armate italiene. Intre 1928-1933 Mareşalul Badoglio a deţinut funcţiunea dd Guvernator al Libie în calitate de comandant suprem în Africa Orientală. El a cucerit în timp de cinci luni Etiopia, devenind vice-regele ei. Mareşalul Badoglio care după războiul mondial a căpătat titlul de marchiz de Sabotino a fost numit după cucerirea Etiopiei Duce de Addis-Abeba. La 6 Decembrie 1940, Mareşalul Badoglio s'a retras din postul său de Şef al Statului Major al forţelor armate italiene. Mareşalul Badoglio este cavaler al Ordinului Annunziata, cea mai înaltă distincţie pe care o poate conferi Suveranul Italiei.

Vie activitate diplomatică la Vatican

ROMA 26 (Bugpress). O ştire a Biroului internaţional de presă, transmisă de agenţia D. N. B. comunică:

La Vatican în urma demisiei lui Mussolini, activitatea se desfăşoară normal. Se semnalcază o vie activitate diplomatică. Papa a primit în audienţă o mulţime de personalităţi italiene şi streine.

De asemeni a fost primit în audienţă Nunţiul apostolic al Italiei.

In Piaaţ Sf. Petru a avut loc o mare manifestaţie populară. Poporul italian, adunat în mare număr, şi-a exprimat ataşamentul şi marea dragoste faţă de Papa Pius al XII-lea.

Miliţia fascistă nu va fi desfiinţată

ROMA 26 (Bupgress). O decizie a mareşalului Badoglio hotărăşte că miliţia fascistă va continua să existe sub denumirea de *„Miliţia voluntară pentru siguranţa statului"*.

Ea va colabora cu armata, care după cum s'a anunţat prin proclamaţie a trecut sub comanda directă a Regelui-Impărat.

Radio-emisiune italian pe frontul sicilian

FORMAREA NOULUI GUVERN ITALIAN

ROMA 26 (Bugpress). Astăzi s'a dat publicităţii lista noului guvern italian de sub preşedinţia mareşalului Badoglio.

Guvernul a fost format din personalităţi politice bine cunoscute şi apreciate de către Regele-Impărat şi Mareşalul Badoglio.

Ca ministru de externe a fost numit ambasadorul Italiei pe lângă guvernul din Ankara, Rafaelo Carilio.

Noul ministru de externe italian a plecat spre ţară cu avionul, spre a-şi lua postul în primire.

BERLINUL ŞI EVENIMENTELE DIN ITALIA

ROMA 26 (Bugpress). Cercurile din Wilhelmstrasse nu au luat încă nicio poziţie oficială în legătură cu evenimentele din italia.

Aavalanşa de ştiri alarmiste pe care le difuzează propaganda duşmană, fac să se aştepte o precizare oficială. Raporturile de bună prietenie cu Italia nu au fost întrerupte, iar posturile de radio din toată Germania au difuzat toate telegramele primite dela Roma în legătură cu desfăşurarea evenimentelor.

Un calmn pronunţat caraterizează atitudinea departamentului de externe german.

DELA NISTRU LA BUG

„Sensul istoric al războaielor României"

D. profesor I. V. Gruia, invitat de Centrul Militar de Propagandă din Odesa, a ţinut Duminică 25 Iulie crt., în sala Teatrului Naţional, o conferinţă despre „Sensul istoric al războaielor României".

Subiectul prezintă importanţă, nu numai ca o lecţie de istorie ce trebue spusă românilor care o ştiu pe dinafară şi care niciodată nu este de prisos să-i fie amintită, ci o pagină de istorie ce trebue cunoscută de lumea întreagă, pentrucă ea justifică rostul armatelor române, mai ales în răsărit.

Intr'adevăr, istoria unui popor este actul său de naştere, de activitate şi de conduită în decursul existenţei sale.

Fiece rând, fiece episod trecut în istorie, însemnează un act săvârşit, o realitate, crestată pe răboj în pasul-timpului, alcătuind firul ce leagă trecutul de viitor şi legat de toate evenimentele petrecute în jur, ce pot fi uşor controlate şi confirmate.

D. profesor I. V. Gruia a documentat „Sensul istoric al războaielor României", prezentând pagini de istorie, pagini din istoria românilor ce înfăţişează luminos trecutul României şi Poporului Român prin care se justifică prezenţa sa în războaiele din răsăritul european, mai cu seamă.

Românii au avut de luptat întotdeauna împotriva năvălirilor barbare cu care au venit totdeauna din răsărit şi cu mari jertfe au apărat patrimoniul spiritual civilizator european, cu care a fost totdeauna în contact.

Din paginile istoriei românilor se constată, că poporul român nu a fost niciodată agresiv. Niciodată nu a ridicat armele neprovocat.

Totdeauna, în decursul existenţei sale, înainte şi după întemeierea formală ca entitate geografică şi etnică, România şi Poporul Român a fost într'o permanentă luptă de apărare, neavând să revendice nimănui, nici unui vecin, decât dreptul la viaţă şi proprietate, în spaţiul său vital etnic şi geografic, trasat în linii naturale, cuprinzând vechea Dacie cu cele două versante ale Carpaţilor, cuib de zămislire şi leagăn al Poporului Român.

Astăzi, România şi armatele sale apără în răsăritul european nu numai patrimoniul său naţional-vital, ci şi o civilizaţie milenară a Europei, provocaţi.

România se apără!

C. COVURLEANU

LUMINA şi ADEVĂR

Constatări pe marginea trecutului şi a prezentului presei odesene.
Dela lozinca lui Victor Hugo, la porunca ceasului de faţă.

de ANDREI NĂSTASE

Deşi destul de tânără, presa Odesei are totuşi, un trecut glorios.

După cum însăşi Odesa n'a avut o copilărie lungă, devenind din primele zile dela întemeiere, un centru important, la fel au evoluat destul de rapid şi celelalte manifestări de ordin administrativ, politic şi cultural, ale tânărului oraş.

Deşi un poet al timpurilor, scriind despre Odesa, o caracteriza prin versurile:

Odese par Richelieu
Est d'origine francaise,

putem constata că şi această ironie pe lângă multe altele, avea partea sa de dreptate.

Intr'adevăr, în anul 1820, apare în Odesa primul ziar sub conducerea lui Jean Devallon, purtând titlul: „Messager de la Russie meridionale ou feuille commerciale".

Foia era bisăptămânală, apărea pe-o jumătate de coală şi era scrisă în limba franceză.

Dece?

S'a constatat ulterior, că utilizarea limbei franceze nu era o consecinţă a obiceiului de salon, ci o necesitate, mai ales pentru un port internaţional ca acela al Odesei, care-şi căpătase renumele de Marsilie a Orientului.

In anul 1821 s'a pus problema unei ediţii ruseşti.

Planul însă n'a reuşit, deoarece nu s'a putut întruni decât un număr de 7 abonaţi.

In anul 1822 apare un jurnal lunar muzical intitulat: „Troubadour d'Odessa", iar în anul 1825, un nou ziar: „Journal d'Odessa ou Courrier de la Nouvelle Russie", în limba franceză.

Abia în anul 1827, acest ultim ziar începe să apară în 2 limbi, purtând 2 titluri deosebite: „Journal d'Odessa" şi „Odesschi Vestnic".

Astfel s'a născut la Odesa primul ziar rusesc, care, după un an de apariţie a atins un tiraj de 2000 exemplare.

Printre principalii colaboratori ai gazetei se găsea şi boerul moldovean Alexandru Sturza.

Gloria presei odesite o atinge ziarul „Pravda", care ia fiinţă în toiul războiului ruso-româno-turc, din 1877.

Coloanele ziarului erau pline de corespondenţă de războî, încât aproape nici nu era loc pentru articole de altă natură. După căderea Plevnei şi predarea lui Osman Paşa, restabilirea păcii a dat posibilitate tânărului ziar să-şi facă o celebritate mondială.

Astfel, ziarul „Pravda" avea redactorii săi, prin toate marile metropole ale Europei. Coloanele ziarului numărau printre colaboratorii săi, pe cele mai mari somităţi ştiinţifice şi literare ale timpului.

Colaborând la ziarul „Pravda" romancierul Emile Zola, a [illegible] rit la Odesa, în acelaş timp cu Parisul, cunoscutul său roman „Une page d'amour"; Alphonse Daudet a trimis ziarului, în original, câteva poveşti de Crăciun, iar Victor Hugo a fost nu numai un colaborator, ci chiar şi un administrator al gazetei.

Implinindu-şi jubileul de un an, „Pravda" primeşte o scrisoare din partea lui Victor Hugo, scrisă chiar de mâna poetului în care creatorul romantic, său [illegible] pentru „encourager les nobles efforts des colaborateur de la „Pravda", care scrisoare se termina cu o exclamaţie plină de elech: „Lumière et Verité!"...

Lumină şi adevăr!...

(Continuare în pag. 3-a)

Viaţa artistică

OPERA

va prezenta în cursul săptămânei acesteia: Aida, Frumoasa din pădurea adormită, Dama de pică şi Carmen.

DUPĂ

cum suntem informaţi, rolul lui Gherman, în viitorul spectacol al operei „Dama de pică", va fi interpretat de tenorul N. Ţipcii, iar al Lizei de o nouă soprană, d-na Ramjeva.

DUMINICĂ

deşi trebuia să se joace la Operă „Cavaleria rusticană" şi „Palaţe", organizându-se un program de gală s'a prezentat „Aida" de Verdi. Spectacolul a fost cât se poate de reuşit şi a atras vii aprecieri din partea unor cunoscute personalităţi româneşti din Bucureşti, cari au exprimat vii felicitări d-lui Seleavin, directorul Operei din Odesa, pentru competenţa cu care conduce acest teatru.

D. Sveilicini, spre deosebire de spectacolul anterior, a cântat foarte bine, bucurându-se de o bună dispoziţie sufletească şi beneficiind de un glas minunat.

D-na Modval, în rolul Amneris, a dovedit că este foarte potrivită pentru acest rol, în care a obţinut şi va obţine mereu succese mulţumitoare.

D-na Orlinscaia, a dovedit din nou marile sale calităţi artistice şi vocale realizând din rolul Aida, o creaţie de mare valoare.

D. Savcenco, acelaş artist cu puternice resurse dramatice, redându-ne un Amonasro magnific, cum numai d-sa ştie să dea.

D. Camchin, cu glas armonic, mare şi bine condus, a interpretat cu succes rolul Regelui.

D. Doroş a cântat cu mult calm şi voce plină rolul său, impunându-se prin prestanţă şi bună interpretare.

D. Cacinschi a fost acelaş bun realizator al vieţii agitate de curier, prezentând cu putere dramatică şi justă expresie, rolul. Are glas frumos şi curat, deşi tânăr.

AGENDĂ

Marţi 27 Iulie 1943

CALENDAR

Ortodox — Sf. Mucenic Pantelimon
Catolic — Sf. Mucenic Pantelimon
Protestant — Berthold

OPERA

Aida ora 4 d. a.

CINEMATOGRAFE

Axa — Cine-i mai fericit ca mine
Doina — Steaua din Sevilla
Românie — Brambambuli
Bucureşti — Femei în noapte
Moldova — Umbra cea mare
Bug — Şerloc Holmes
Scala — Jidovul rătăcitor
Victoria — Marco Visconti
Luna — Habanera
Oltenia — Cazul doctorului Derugă
Renaşterea — Mirajul Circului

Însemnări

MINUNATE

sunt unele întâmplări. Intr'o clipă, dintr'o vorbă se aprinde o gâlceavă, sau se descoperă două neamuri cari nici nu se cunoşteau.

Iată o întâmplare autentică:

In piaţa Privoz, la o bodegă, al cărei patron este un român moldovean, Gavrilescu, cam pe la ora 2 d. a. Cele patru mese din mica încăpere sunt ocupate de muşterii.

La o masă, doi funcţionari ai stăpânirii încheiau un proces-verbal.

Alături, un măcelar, Andrei Popa, la un pahar de bere, cu un prieten.

Ca oamenii, cei doi prieteni cinstindu-se, vorbeau şi din vorbă în vorbă, neguţătorul se spovedeşte că e din Ardeal, din Turcşoara, plasa Ilea, jud. Huneidoara, că e moţ.

La o altă masă un căpitan care târguise carne, lua o gustare, tăcut şi asculta.

Când auzi spovedania celui ce vorbea cu aprindere de moţi şi de Ardeal se lumină la faţă şi un zâmbet blajin îi încolţi în colţul gurei, apoi cu glasul domol îi întrebă dacă nu cumva este feciorul cutăruia şi neam cu cutare, din Brad.

Atât a fost deajuns. Moţul Andrei Popa a sărit de gâtul căpitanului şi cu lacrimi în ochi, fără să scoată o vorbă, l-a sărutat pe obraz, pe căpitanul Cristea Miron din Brad.

Erau neamuri transilvane, regăsite aci, pe pământul moldovenesc al Transnistriei, la Odesa, unde destinul i-a mânat împreună cu armatele române în lupta de apărare şi desrobire a neamului românesc.

C. DIN[illegible]

Grenadieri germani în drum spre Murmansk

finţirea unei troiţe în co-muna Hrinovca-Moghilău

a sfârşitul lunei Iunie a. c. avut loc în comuna Hrinovca Moghilău-Transnistria o ătoare solemnitate organi- din iniţiativa d-lui locote- Temelie V. Ştefan coman- detaşamentului de cai al 4 Roşiori „R. M.", în me- şi cinstirea Eroilor ofiţeri, ofiţeri şi ostaşi care au că- eroic din acel regiment pe pul de luptă, în frunte cu colonel Claus Ervin, co- dantul acelui regiment.

cadrul acestei pioase şi ătoare solemnităţi, a avut sfinţirea troiţei — monument, ată de Detaşamentul R 4. în această comună în amin- eroului colonel Claus Er a ofiţerilor, subofiţerilor şi ilor Reg. 4 Roşiori R. M., pe câmpul de onoare.

olemnitatea a avut loc în enţa autorităţilor civile şi are, a şcolilor primare din unele învecinate, în frunte treg corpul învăţătorilor, m şi a unei numeroase ţii din comuna Hrinovca prejurimi.

Armata a fost reprezentată prin plutoane de onoare din: Compania de Grăniceri Pază, Sectorul Jandarmi Copai-Gorod, Compania Pioneri Germană.

In numeroasa asistenţă au luat parte d-nii: maior Const. Ţiţescu comandant al Detaşamentului; căpitan Dorstling comandantul comp. 1/3 Pioneri; locot. Temelie V. Ştefan; medic slt. Spornic Romulus; Ioan Vodă pretorul raionului Copai-Gorod, delegat reprezentant al Prefecturei jud Moghilău; M. Panaitescu insp. şcolar; Balasinovici şeful Vămii Atachi; director şcolar Ianovici Iosif; agronom P. Ciobanu administratorul fermei Hrenovca; Podoleanu Ivan director fermă şi alţii.

Slujba religioasă pentru sfinţirea troiţei şi pomenirea Eroilor Reg. 4 Roşiori, a fost oficiată de un sobor de preoţi în frunte cu preotul protopop Popovici şi preotul Buniac.

Răspunsurile la Sfânta Liturghie au fost date de corurile bisericilor din com. Copai-Gorod şi Hrinovca în limba română şi ucraină. După terminarea slujbei, a vorbit S. S. preotul protopop Popovici arătând rostul crucii în viaţa creştinilor.

A urmat d. locot. Temelie V. Ştefan care a vorbit în limba română şi ucraineană, arătând asistenţei rostul ridicării acestei troiţe-monument în com. Hrenovca pentru cinstirea şi preamărirea eroului colonel Claus Ervin comandantul Reg 4 Roşiori „Regina Maria", subofiţerilor şi ostaşilor morţi din acel brav regiment A citit lista eroilor ofiţeri şi subofiţeri, morţi la datorie, după care a depus o splendidă coroană lucrată din cetină de brad şi trandafiri roşii, în formă de cruce legată cu o panglică tricoloră.

A vorbit apoi căpitan Dorstling comandantul comp. 1/3 pioneri, aducând salutul armatei germane, eroilor din Reg. 4 Roşiori cari au căzut pe câmpul de luptă în răsboiul contra bolşevismului, alături de eroii camarazi germani.

A mai depus apoi o coroană de flori naturale d. Director Ianovici Iosif, în numele învăţătorilor din raionul Copai.

A urmat trecerea în revistă a trupelor, după care asistenţa s'a îndreptat spre tribuna frumos împodobită cu drapele române, germane şi italiene, unde a primit defilarea şcolilor primare din raionul Copai-Gorod şi a plutoanelor de onoare. Tot timpul a cântat fanfara din Copai-Gorod, care a intonat apoi Imnul Regal Român şi Marşul Armatei Germane „fiind viu aplaudate de întreaga asistenţă

După defilare asistenţa a luat parte la inaugurarea parcului „Regina Maria", băii şi terenului sportiv, toate amenajate din iniţiativa d-ui locot. Temelie V. Şt. care a arătat asistenţei că armata în afara faptelor de arme, caută să aducă îmbunătăţiri şi înfrumuseţări în comunele desrobite de sub bolşevici. D sa a predat aceste bunuri de folos obştesc d lui pretor Ioan Vodă, care a mulţumit dlui locot. Temelie Ştefan pentru tot celace a înfăptuit în comuna Hrinovca

După aceasta, oaspeţii au vizitat iazurile amenajate din iniţiativa d-lui ad tor Ciolan cu concursul detaşamentului R. 4 R. pentru crescătorii de peşte, şi poziţiile pitoreşti ale com. Hrinovca, frumos pavoazate cu drapele româneşti şi aliate. S'a servit apoi oaspeţilor o gustare şi s'a dat masă la populaţia săracă după care solemnitatea luand sfârşit oaspeţii au plecat entuziasmaţi, şi plăcut impresionaţi pentru tot celace s'a realizat în com. Hrinovca.

iversarea fabricei de bere No. 2

La periferia oraşului str. Balvscaia Nr. 122, exista înainte fabrică nu prea mare, de bere, firmei „Sodoma", la care în npul regimului sovietic au lu nt echipele „Pivovar" (Berar). fuga bolşevicilor s'au de ntat în parte instalaţiile fabri , iar părţile de bază ale comesorului ca şi capacul unui nerator puternic, au fost aruncate în port.

După intrarea armatelor române, aceste părţi au fost aduse la brică de d Trimzenco actualul rector şi mecanicul Griţevici, ri au reinstalat fabrica

Afară de aceasta s'au mai păsii 3 tone de drojdie de bere, cai, 2 platforme, o trăsură cu cesorii, 45 tone de combustişi 60 litri de bere, material ventariat de Primărie.

După restaurarea fabricei, a început să se lucreze în diferite secţiuni, iar anul trecut în luna Iunie, fabrica de bere Nr. 2 a fost pusă în întregime, în exploatare.

Datorită numărului funcţionarilor care, pe atunci era de 22 iar azi de aproape 70 persoane s'a reuşit să se fabrice în primele luni de activitate, câte 16 mii de litri de bere pe lună.

Mecanizându—se maşina de spălat, pentru a nu se mai spăla sticlele cu mâna şi aprovizionată cu materii prime, sub conducerea Direcţiei Alimentare din Guvernământul Transnistriei, producţia s'a mărit simţitor până la 64 mii de litri pe lună, iar calitatea berei a fost îmbunătăţită.

Pe lângă fabrică lucrează un laborator de analize şi stabilirea calităţii de bere produsă.

Dela Conservator

In şedinţa dela 23 Iulie a. c., natul Conservatorului din calitate d. prof. L. Bazilevici, făcut o dare de seamă despre zultatele anului şcolar, din ra reese că elevii Conservatorului au făcut progrese simţitoare. Din 800 persoane, numai 40 n'au reuşit, lipsind din motive neîntemeiate, pentru care au fost eliminaţi.

In anul şcolar 1942-43 au avut loc la Conservator 26 reprezentaţii de concert. S'au dat 15 concerte la Casa Savanţilor, 37 la Radio, 1 la Casa Germană. La facultatea dramatică s'a prezentat în întregime opera lui Dargomâjski „Sirena". Afară de acestea s'au organizat 36 concerte cu concursul elevilor. La Teatrul de Operă s'a reprezentat opera lui Rabicov: „Bradul".

Secţiunea dramatică a dat în localul ei 3 spectacole întregi şi un spectacol de examen, din operele lui, Schiller şi Ostrovschi. S'au montat 2 spectacole de balet, realizate de studenţii secţiunii coreografice.

DELA CURTEA MARŢIALA ODESA

Curtea Marţială Odesa a condamnat pe următorii:

Ciornei Gheorghe din Odesa str. Hersonscaia Nr. 18 şi Roşcov Casian din Odesa str. Cneajinscaia Nr. 23, la câte 3 ani temniţă grea, prin aceia că dându-se drept poliţişti, au făcut mai multe percheziţii domiciliare la diferiţi locuitori, sub pretext că urmăresc pe cei cari deţin piei de vită.

Curdov Nicolae din Odesa str. Hutorscaia Nr. 24, la 5 ani temniţă grea, prin aceia că în ziua de 21 Mai a. c. a intrat în locuinţa unei femei şi a fost surprins pe când încerca să fure mai multe obiecte casnice.

La Piteşti în str. Ţepeş Vodă Nr. 1, în apropiere de centru se vinde cu 5 000 000 lei,

gospodărie confortabilă

trei sute şase zeci metri pătraţi cu casă două apartamente, 6 camere, hol, cămară, bae, pod înalt, uşor transformabil în etaj, magazie pentru lemne grădiniţă, boltă viţă, electrică, apă, canal.

Doritorii se vor adresa la ziar.

Şezătoarea ostăşească dela Teatrul Naţional

In cadrul şezătorilor organizate de Propaganda Militară Odesa, în sala Teatrului Naţional a avut loc Duminică 25 Iulie a. c., ora 10 dim. obişnuita manifestaţie culturalo artistică.

In faţa unui numeros public care a umplut sala până la ultimul loc, format din delegaţiile tuturor unităţilor militare locale, precum şi a unei foarte mari asistenţe civile s'a desfăşurat un program la care şi-au dat concursul mai mulţi scriitori, artişti ai Operei din Odesa şi dela Teatrul Naţional

Fanfara regimentului de pioneri din Odesa sub conducerea d-lui cpt. Ion Ioniţă a executat la deschiderea şezătoarei „Imnul Regal". In continuare fanfara a mai executat următoarele bucăţi: „Fantezie românească", „Polcă pentru două fliccoarne", „Hora şi sârba pionerilor şi „Nunta negrilor", toate foarte bine interpretate.

D. prof. I. V. Gruia, profesor universitar, f. ministru, şi a desvoltat apoi subiectul conferinţei sale „Războaiele României" care a fost cu interes ascultată şi subliniată în dese rânduri cu aplauze îndelungate. D-sa a fost prezentat de d prof Petre Ghiaţă, lt. rez. S. M. P.

S'a desfăşarat în continuare partea artistică şi literară care a fost bine susţinută. D. Oproviciu Vasile, reporter de războiu S.M.P. a declamat versurile originale: „Rugăciunea marinarului" şi „Camarazilor căzuţi la datorie"; d-şoara Mioara Brânduşa, solo vocal, a cântat „Torna Picina" şi „Frunză verde trei migdale" acompaniată la pian de d-na Stegărescu; exibiţioniştii dela circul din localitate, Nicola şi Suharucova au prezentat două numere foarte interesante de circ; baletiste ale Operei din Odesa conduse de d-na Citova au executat „Dansul arabelor" din opera „Aida"; tot dela Operă d-na Udrina Eugen a cântat câteva romanţe ruseşti, executate impecabil; d. Nicolae Georgescu a spus un monolog după care jongleurul Necrasov, a desvoltat un număr viu aplaudat de acrobatism; d-na Olga Cruşovan, scriitoare basarabeană a recitat versuri originale, iar orchestra Traian Marinescu a cântat arii naţionale, voce, d-na Marga Iorga, acordeon, d Petre Bărăscu.

Partea doua a programului a fost deschisă de d-na Olga Cruşovan, versuri; d-na Eugenia Udrina, concert vocal, d-şoara Maria Cosma, versuri originale, d. Costin Popescu a monologat „O întâmplare din Ardeal" şi „Rugăciunea din urmă"; d-na Socolovscaia şi Lasov, numere de acrobaţie; d Sandu Sterian a recitat versul „De vrei să placi unei femei".

Şezătoarea s'a încheiat cu cântece naţionale executate de orchestra Vasile Saiu

Prezentările au fost făcute de d. Gh. Păslaru.

Lumină şi adevăr

— Continuare din pag. II-a —

Multe alte ziare au apărut mai apoi la Odesa, ca nişte licurici care luminează în noapte, calea călătorului, pentru a dispărea apoi în beznă.

Dar un lucru rămâne cert; în trecutul său, presa Odesei şi-a câştigat un nume, care a depăşit mult hotarele ţării, alimentându-se cu sete din isvoarele nesecate ale culturii apusene, care i-au adus prinosul binefăcător al civilizaţiei, sub lozinca lăsată de marele gânditor francez:

Lumină şi adevăr.

Au venit anii desmăţului analfabet, anii distrugerii spirituale, aduse de falsa libertate a bolşevismului, care însă, orbit de lumina şi adevărul civilizaţiei mereu creatoare, s'a prăbuşit astăzi, ca un palat de carton.

Pe sgura războiului renaşte o lume nouă, sănătoasă, puternică, ce va asigura odată pentru totdeauna, pacea şi liniştea pe acest bătrân şi mult încercat continent al Europei.

Presa are astăzi o mare misiune naţională, politică şi socială.

Ei îi revine sarcina de a întări conştiinţele desamăgite, de a le reda forţa morală şi a le spori încrederea.

Cu acest gând, noi ziariştii din Transnistria am înţeles ca să păşim la muncă.

Şi, amintindu-ne de frumosul trecut al presei din Odesa de altădată, mână cu mână, slovă cu slovă gând cu gând, am pornit cu toţii pe drumul renaşterii şi coheziunii spirituale, singurul drum care ne face cinste, singurul care-i demn de respectul civilizaţiei milenare.

Iar în faţa noastră, ca o icoană a viitorului, stă lozinca genialului Victor Hugo, trimisă cu cinste ziariştilor din Odesa trecutului:

„Lumină şi adevăr!"...

Fii român! Crede în Dumnezeu, în Regele tău, în Conducător, în biruinţa neamului tău nebiruit.

ULTIMA ORĂ

UZAREA FORȚELOR SOVIETICE CONTINUA

Atacurile dela capul de pod de pe Cuban respinse sângeros. La sud de lacul Ladoga și Orel alte puternice atacuri sovietice respinse.

BERLIN 26 (Bugpress). Dela Cartierul general al Fuehrerului, Inaltul Comandament al forțelor armate germane comunică :

Sovieticii au incercat zadarnic să străpungă pozițiile germane dela Cuban, Orel și Sud de lacul Ladoga.

Dela Marea Azov până la Bielgorod, ca o consecință a imenselor pierderi suferite de bolșevici in oameni și material de războiu; atacurile sovietice au scăzut în intensitate.

La Cuban atacurile date cu sprijinul puternic al artileriei și avioane au fost sdrobite, în mare parte în faza pregătitoare.

Pe frontul dela Orel bolșevicii au reluat atacurile la sud și la nord dar ele au fost respinse in parte prin lupte corp la corp, și cu sprijinul aviației.

Forțe navale ușoare germane au bombardat porturi și locuri de debarcare sovietice.

Inamicul a continuat atacurile teroriste asupra orașelor din nordul Germaniei și asupra teritoriilor din Vest.

Portul Hamburg și Kiel au fost puternic bombardate, inregistrându-se pierderi importante în cartierele cu locuințe și numeroase victime-Essenul a fost din nou bombardat, inregistrându-se pierderi mari în rândul populației civile.

Au fost doborâte 38 de avioane inamice, dintre care 31 bombardiere.

Puternice formațiuni germane au bombardat orașul industrial Halle, provocând incendii și distrugeri la obiectivele militare și industriale. Trei avioane germane nu s'au mai intors.

Cu privire la lupta navală între formațiunile ușoare ale marinei germane și vedetele rapide engleze amintită în comunicatul precedent, se știe acum că au fost scufundate 2 vedete rapide, 15 incendiate și altele grav avariate.

Un vas de pază german a fost pierdut, dar echipajul lui a fost în mare parte salvat.

Turcia și „ofensiva sovietică"

ANKARA 26 (Bugpress) „Marea ofensivă sovietică de vară până acum nu a dat rezultate" a spus radio-comentatorul turc schițând situația pe frontul de Răsărit. El a subliniat mai ales pierderile gigante ale sovieticelor în oameni și materiale și puterea de rezistență a armatelor germane. care a nimit pe mulți.

Mai departe el a subliniat importanța frontului de Răsărit și a arătat că centrul luptelor se găsește ca și înainte la Răsărit, cu tot faptul existenței debarcării în Sicilia.

Situația actuală a fostului șef al comunistilor germani

SMOLENSK 26 (Bugpres)

Tiranii dela Kremlin, după cum scrie ziarul „Movái Puti" din Smolensk, au încununat de mult cu „o cunună de spini" capul lui Ernest Tellmann. Aproape 10 ani dearândul conducătorul partidului comunist din Germania era numărat în rândurile marilor mucenici bolșevici.

La fiecare ședință sau meeting în presidiumul de cinste se alegea „prizonierul fascismului german" Tellmann.

In ultimul timp, în cursul războiului nu se mai obișnuia aceasta.

Aceasta își găsește o explicație în următoarele fapte. Fostul șef al partidului comunist german a rupt-o cu bolșevismul.

El a înțeles de partea cui stă adevărul.

A renegat ideile sale și a declarat că dorește să slujească în mod cinstit patriei sale.

Căința sa a fost înțeleasă. Tellmann a fost eliberat. I se dădu posibilitatea să lucreze în mod cinstit pentru binele Germaniei.

Acum, Ernest Tellmann este, șeful unui oficiu poștal intr'unul din orașele germane.

Atac aerian asupra Angliei

BERLIN 26 (Bugpress) Formațiuni de avioane grele de bombardament au atacat astăzi noapte portul Hull pe malul de răsărit al Angliei.

Au fost aruncate bombe, de toate calibrele. Trei aparate germane nu s'au mai intors la bazele lor.

Alti noui prefecți

BUCUREȘTI 26 (Rador) In Monitorul Oficial de Luni a apărut deciziile pentru numirea următorilor nuoi prefecți: D. Ion Ganea Prim pretor, prefect al județului Orhei, Colonel de rezerva, Ion Alexandru prefect al jud. Cetatea Albă și G-ral în rezervă Marcu Ionescu prefect al județului Tighina.

Americanii râvnesc Marocul

VICHY 26 (Rador) O știre retransmisă de corespondentul Agenției D.N.B. răspândită de Agenția O.F.I. anunță că americanii ar fi făcut sondări asupra unui eventual protectorat american care să înlocuiască pe cel francez din Maroc. Americanii au lăsat să înțeleagă pe sultanul Marocului că un asemenea protectorat ar însemna avantajii considerabile pentru Maroc. Sultanul a evitat să răspundă la sondajii

SPITALELE DIN HAMBURG AVARIATE

HAMBURG 26 (Rador) — In cursul violentului atac terorist englez asupra cartierelor de locuințe din Hamburg care a avut loc în noaptea de 24 spre 25 Iulie, toate spitalele orașului au suferit serioase stricăciuni. Vechea biserică sf. Nicolae, un vestit monument gotic a ars până în interior. Biserica sf. Gheorghe este complect distrusă.

O mare epidemie de tifos

MADRID 26 (Bugpress) Corespondentul Agenției D. N. B. transmite: După cum află agenția E. F. E. din Havana, o epidemie de tifos a isbucnit în împrejurimile capitalei și în provinciile Santa Clara și Oriente. In ultimile 25 de ore numărul bolnavilor a atins cifra de 400. Presa atribuie declararea epidemiei relei calități a apei de băut.

SOFIA 26 (Rador) Corespondentul Agenției Stefani comunică : Tribunalul din Sofia a pronunțat Duminică seara sentința în procesul unei organizații sioniste care printr'un post de radio clandestin furniza informațiuni cu caracter militar unei puteri streine. Șefii organizației și complicii principali au fost condamnați.

Egalitate de drepturi pentru Negri

STOKHOLM 26 (Bugpress) — Corespondentul Agenției D.N.B. anunță. Intr'o alocuțiune radio difuzată de d-l Wendell Willkie a cerut după cum anunță telegramele din New-York o absolută egalitate de drepturi pentru populația de rasă neagră din St.-Unite.

Japonia examinează situația politică

TOKIO 26 (Bugpress) Impăratul Japoniei a acordat o audiență lungă prim ministrului Tojo și ministrului de externe Sighimitzu. Impăratul a ascultat rapoartele lor asupra situației.

Mussolini, grav bolnav

HELSINKI 26 (Bugpress) Corespondentul dela Stockholm al ziarului Suomi comunică că Mussolini este grav bolnav.

Situati ecritica in Iran

ANKARA Parlamentul iranian a avut ieri o ședință secretă în cursul căreia premierul Siheili a vorbit despre situația internă a Iranului.

In cercurile politice această ședință este considerată ca un simton nou a situației interne critice.

ALEGERILE DIN SIRIA

ANKARA 26 (Bugpress). Comisarul suprem al De-Gaulle în Levant-Jean Hellin - a plecat din Beyrut pentru a lua parte la alegerile din parlamentul Siriei. Candidaturile blocului naționalist au fost îndepărtate.

ORA 5 DIMINEAȚA

Stare de asediu în Italia

ROMA 26 (Bugpress) — In urma unui decret publicat astăzi și semnat de mareșalul Badoglio, noul prim ministru, pe tot teritoriul Italiei a fost instituită starea de asediu.

Ultimul discurs al lui Mussolini

GENEVA 26 (Bugpress) — Vineri după amiază a avut loc la Roma o ședință festivă a Marelui Consiliu fascist, la care au participat toți membrii vechei gărzi fasciste. Cu această ocazie Mussolini a ținut ultimul lui discurs, căci Sâmbătă a demisionat.

Armata jugoslavă sub comanda aliaților

ANKARA 26 (Bugpress) — In urma ultimilor evenimente, generalul jugolav Mihailovici, a primit ordin dela guvernul emigrant Jugoslav să treacă imediat sub comanda armatelor aliate.

In acest scop, generalul Mihailovici a plecat cu un avion la cartierul general al generalului Eisenhower din Sicilia, spre a primi ordine.

Moscova tace asupra demisiei lui Mussolini

STOCKHOLM 26 (Bugpress) — Corespondenții ziarelor sue deze din capitala U.R.SS. se arată, foarte surprinși de faptul că cercurile oficiale sovietice nu au declarat nimic cu privire la demisia lui Mussolini. Deasemenea ziarele și radio nu au anunțat nimic.

Fascismul va continua să existe

LISABONA 26 (Bugpress) — In emisiunea sa de aseară postul de radio New-York a ținut să precizeze că — cu toată schimbarea de guvern din Italia — fascismul va continua să existe alături de toate obligațiile sale, după cum dealtfel reese și din proclamația către poporul italian a mareșalului Badoglio.

Tipografia „Graiul Românesc" Odesa 909